

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.798.2001.TREATIES-1 (Depositary Notification)

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL
PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS
WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND
THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS
GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS.
GENEVA, 20 MARCH 1958

REGULATION NO. 54. UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE
APPROVAL OF PNEUMATIC TYRES FOR COMMERCIAL VEHICLES
AND THEIR TRAILERS

PROPOSAL OF AMENDMENTS TO REGULATION No. 54

On 17 August 2001, the Secretary-General received from the Administrative Committee of the above Agreement, pursuant to article 12 (1) of the Agreement, amendments proposed to the above Regulation.

..... A copy, in the English and French languages, of the document containing the text of the proposed amendments is transmitted herewith (doc. TRANS/WP.29/803) (*Copies of the proposed amendments are transmitted in hard copy only*).

The Secretary-General wishes to draw attention to article 12 (2) and (3) of the Agreement which read as follows:

"2. An amendment to a Regulation will be considered to be adopted unless, within a period of six months from its notification by the Secretary-General, more than one-third of the Contracting Parties applying the Regulation at the time of notification have informed the Secretary-General of their disagreement with the amendment. If, after this period, the Secretary-General has not received declarations of disagreement of more than one-third of the Contracting Parties applying the Regulation, the Secretary-General shall as soon as possible declare the amendment as adopted and binding upon those Contracting Parties applying the Regulation who did not declare themselves opposed to it. When a Regulation is amended and at least one-fifth of the Contracting Parties applying the unamended Regulation subsequently declare that they wish to continue to apply the unamended Regulation, the unamended Regulation will be regarded as an alternative to the amended Regulation and will be incorporated formally as such into the Regulation with effect from the date of adoption of the amendment or its entry into force. In this case the obligations of the Contracting Parties applying the Regulation shall be the same as set out in paragraph 1.

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.

3. Should a new Contracting Party accede to this Agreement between the time of the notification of the amendment to a Regulation by the Secretary-General and its entry into force, the Regulation in question shall not enter into force for that Contracting Party until two months after it has formally accepted the amendment or two months after the lapse of a period of six months since the communication to that Party by the Secretary-General of the proposed amendment."

21 August 2001

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized, cursive script that is difficult to decipher but appears to be a personal name or initials.



**Economic and Social
Council**

Distr.

GENERAL

TRANS/WP.29/803

3 August 2001

ENGLISH

Original: ENGLISH
and FRENCH

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations (WP.29)

DRAFT SUPPLEMENT 14 TO REGULATION No. 54

(Pneumatic tyres for commercial vehicles)

Note: The text reproduced below was adopted by the Administrative Committee (AC.1) of the amended 1958 Agreement at its eighteenth session, following the recommendation by WP.29 at its one-hundred-and-twenty-fourth session. It is based on document TRANS/WP.29/2001/37, not amended (TRANS/WP.29/792, para. 142). However, an editorial correction was introduced by the secretariat in annex 7, para. 3.

Paragraph 2.1.3., amend to read:

"2.1.3. Category of use;"

Insert new paragraphs 2.2. to 2.2.3., to read:

"2.2. Category of use:

2.2.1. "Normal tyre" means a tyre intended for normal, everyday, on road use;

2.2.2. "Special use tyre" means a tyre intended for mixed use both on- and off-road or for other special duty.

2.2.3. "Snow tyre" means a tyre whose tread pattern, tread compound or structure are primarily designed to achieve in snow conditions a performance better than that of a normal tyre with regard to its ability to initiate or maintain vehicle motion."

Insert a new paragraph 3.1.12., and its corresponding footnote * /, to read:

"3.1.12 The inscription "ET" or "ML" or "MPT" for "Special use tyres" * /

* / This marking shall only be mandatory for tyre types approved to this Regulation after the entry into force of Supplement 14 to the Regulation:"

Annex 7,

Paragraph 3., amend to read:

"3. Load/speed test programme for tyre with a load capacity index 121 and less, or the additional marking "LT" included in the tyre size designation, and a load capacity index above 121 and a speed category Q and above"

Annex 7, appendix 1, note (2), amend to read:

"(2) Tyres with load index 121 or more, speed categories N or P and the additional marking "LT" included in the tyre size designation, shall be tested with the same programme as specified in the above table for tyres with load index 121 or less."